







Table with weather information: Mínima de ayer, Máxima, Presión atmosférica, Dirección del viento, Recorrido del viento durante las últimas veinticuatro horas, Lluvia.

Table with subscription prices: Mes (capital), Trimestre (fuera), Semestre (id.), Año (id.), NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS.

Desde Nueva York

Un comentario a la Biblia de Bilbao

Hace poco recibimos un ejemplar de La Santa Biblia, recientemente publicada por la «Editorial Vizcaina»...

Una nueva edición de la Santa Biblia es siempre bien recibida sobre todo cuando la parte de presentación técnica ya acompañada del selectísimo texto español de Torres Amat...

Desde la famosísima Biblia Complutense de nuestro inmortal Regente Cardenal Cisneros, el mejor gobernante que ha tenido la raza hispana...

En la página 7 de la Biblia, de Bilbao, aparece esta advertencia: «Los protestantes suprimen en sus ediciones de la Santa Biblia siete libros...

Esta advertencia nos sugiere un comentario.

Todos los años la Sociedad Bíblica Americana dispone la celebración del domingo de la Biblia en todo el país...

es la Biblia, y la Biblia protestante. Pero el último año se predicaron dos sermones que pusieron de manifiesto que la uniformidad en «su» Biblia...

Al día siguiente al domingo de la Biblia, en la sección destinada a noticias religiosas, decía el New York Times «Los fieles de la colegiata de la Iglesia reformada (utetrana) de la West End Avenue...

Creemos que esta ha sido la primera vez que una Biblia católica ha sido leída en un templo protestante en un culto dominical.

Pero aun fué más allá el deán de la Catedral protestante de Nueva York, doctor Milo Hudson Gates, en el sermón que predicó en la misma fecha...

Consecuencias del supuesto complot

En Calatayud, una mujer, en un acceso de locura, hiere gravísimamente a su hijo

(Información de «Vanguardia», de Calatayud) Origen del suceso

El hogar de la familia Juan Betés, era de gran calma y cariño durante la vida hogareña, hasta que un mal día, según nos informan, se celebró un mitin en el Círculo Tradicionalista...

De aquel episodio al que nadie concediera importancia, nació una preocupación y un desasosiego. Una madre queridísima y una mujer que adoraba a su esposo...

Un supuesto complot

No hace todavía un mes, que la infeliz esposa del señor Betés, arrebatada de desesperación por su preocupación, intentaba suicidarse incendiándose el cabello con gasolina.

La Biblia del mayor número de cristianos (católicos); segundo, porque necesitamos una Biblia completa para explicar muchas cosas...

En la misma fecha el New York World Telegram decía: «Ayer el doctor Gates decía en su sermón: ¿Por qué no hemos de tener la Biblia completa si nuestro grito es la Biblia...»

La Biblia completa, católica, es la que ofrece ahora la Editorial Vizcaina, a la cual sinceramente enviamos nuestra felicitación.

Marcial ROSSELL

N. Y. Junio 1933

perarse con la publicidad, una familia honrada que se veía perseguida ahora por la desgracia.

Pasaba esto, y la infeliz señora estaba convaleciendo y curando sus heridas, cuando un complot que no ha existido, por lo que vemos en toda la prensa...

Una visita al alcalde

Prendidos por la autoridad varios amigos y conocidos, don José María Navarro Ciria, acudió a la prisión para visitar a los detenidos...

La generosidad del alcalde

El señor Noriega visitó al alcalde, señor Zarazaga, para que se atenuase la prisión de este señor dada la especial circunstancia que recaía...

Las heridas que sufre

El herido, como hemos dicho antes, se llama Benedicto Betés Biscós, de 16 años, estudiante de quinto año, en el Instituto de esta ciudad.

Padece una herida contusa cortante en la región temporoparietal izquierda, con fractura del parietal y hernia de cerebro...

Un poco de generosidad

Tres personas de buen corazón, opuestas en ideología, tan pronto como conocieron la tragedia, se apresuraron a visitar al señor alcalde...

Forma en que ocurrió el hecho

Desde hacía dos días, al ser detenido el señor Betés, su hijo, llamado Benedicto, de 16 años, pasó la noche para atender a su madre con solícito cariño...

Un momento de verdadera emoción

Diffícil era la preparación de este hombre, que entró bien ajeno a lo que más tarde había de suceder.

Observaron el ruido preliminar de las sillas de la prisión. Despedidas, enhorabuena, y unos cerros que se descorren, anuncio de próxima e inmediata libertad.

Benedicto concilia el sueño, cosa que ha sido siempre con gran facilidad. A las nueve de la mañana, la madre empujó un hacha de hierro...

«Vanguardia», ajena a las inclinaciones políticas, lamenta lo sucedido por ser un hecho de dolor y sangre, tratado con el tranquilo vivir bilbilitano...

lo que sucede. En mi casa ha debido suceder un gran drama.

Poco a poco, le fueron advirtiendo de lo que se trataba, y al llegar a su domicilio, se le comunicaba, antes de verse con su esposa, la fatal tragedia.

«Pobrecita; ¡les quería demasiado y no ha podido soportar esta serie de persecuciones...»

Un cuadro deprimente

En el dintel de la puerta de la casa homicida, se divisa la presencia de una guardia, como si se tratase de un desahucio.

El señor Betés ha cumplido un deber. Tiene fuerzas todavía para trasladarse al Hospital, donde el cuerpo de su ser querido descansa las horas amargas del infortunio.

Se le alienta y se le conforta, diciendo el caso ejemplar que ha demostrado su hijo, que puede compensarle de más tristes desvelances.

Padre e hijo frente a frente

«¡Hijo mío!... ¡Padre!... Estas dos frases, dos poemas de la vida y del cariño, han sido una terrorífica jornada. No han dicho más. Se ahogaba allí el cariño...

Serenado un poco, el hijo ha dicho al padre: «Ya ves qué despertar, papá. Pero no digas nada a mamá. Estoy grave, pero no te apures, que tengo gran entereza. Cúrame y viviremos felices. Cuida a mamá, ahora que estoy muy bien atendido.»

El señor alcalde visita el herido

El alcalde, señor Zarazaga, que desde el primer momento dió pruebas de su generoso corazón, poniendo de su parte cuantos medios estaban a su alcance para lograr la libertad del detenido, visitó al herido al hospital y expresó su mayor sentimiento al padre de la víctima por todo lo sucedido...

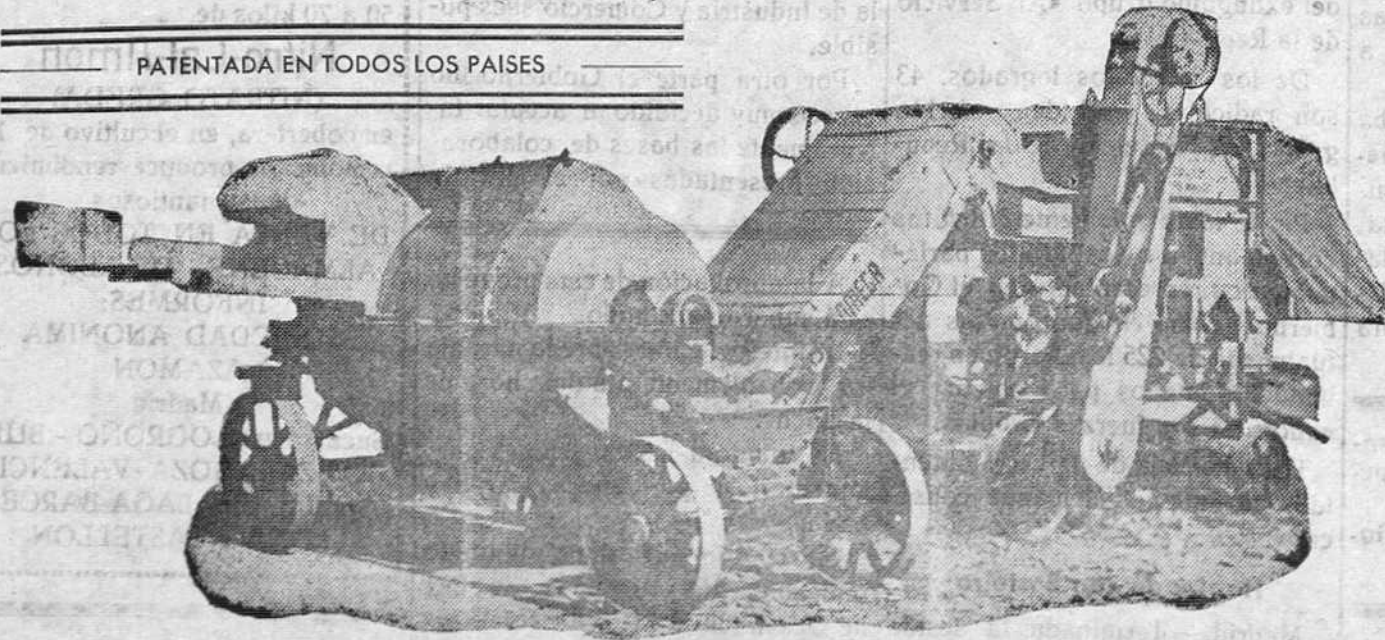
LABRADORES, ATENCION!

LA TRILLADORA METALICA

Marca SCHLAYER-HELIACS

es la última palabra en TRILLADORAS, todo de acero; no hace falta seguro de incendios, poco mecánica; se alimenta cómodamente desde el suelo; no parte grano alguno y hace una paja como los trillos; poco volumen, cabe en cualquier sitio.

PATENTADA EN TODOS LOS PAISES



Depósitos en toda España

Casa en Teruel: Democracia, 10 (JOSE MUÑOZ)

Casa en Zaragoza: Coso, 108 (JOSE MUÑOZ)

Pídanse detalles y prospectos en Zaragoza o Teruel o directamente a la Casa Central FELIX SCHLAYER S. A., en Madrid, calle del Príncipe, 15.

Vertical text on the right edge of the page, including 'AR 11', 'En', 'TEMAS LAS', 'No más vivir', 'lar inter', 'tantos', 'de ince', 'El', 'certidu', 'es posi', 'diverge', 'socialis', 'En', 'sentido', 'religios', 'cesione', 'te y po', 'conoce', 'encerra', 'puede', 'En', 'sa en la', 'evoluci', 'en may', 'miseria', 'yor par', 'grande', 'instos', 'cialism', 'Má', 'Sus pro', 'la conc', 'a la ine', 'comun', 'Si', 'venir fo', 'económ', 'de braz', 'ta, si el', 'plantar', 'cia era', 'Per', 'medio', 'ses? He', 'cialista', 'Des', 'produj', 'del par', 'ciendas', 'res. El c', 'manera', 'levanta', 'en su s', 'Tod', 'nos, la i', 'lidades', 'influy', 'males q', 'fué exp', 'Oje', 'querido', 'bruch, C', 'cauce d', 'Henri el', 'En l', 'brado e', 'traordin', 'visión d', 'davía. C', 'fracción', 'una cin', 'do bani', 'bras: or', 'visto u', 'León Bl', 'Cor', 'grande', 'yor o m', 'oportun', 'católica', 'Prohibida la', '- Su